



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 March 2008

Шестьдесят вторая сессия
Пункт 70 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 18 декабря 2007 года

[по докладу Третьего комитета (A/62/439/Add.2)]

62/154. Борьба против диффамации религий

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, все государства приняли на себя обязательство поощрять и развивать всеобщее уважение и соблюдение всех прав человека и основных свобод без различия расы, пола, языка и религии,

ссылаясь в этой связи на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую Генеральной Ассамблеей 8 сентября 2000 года¹, приветствуя выраженную в Декларации тысячелетия решимость принять меры по прекращению учащающихся во многих обществах проявлений расизма и ксенофобии и поощрению большего согласия и терпимости во всех обществах, а также рассчитывая на ее эффективное претворение в жизнь на всех уровнях, в том числе в контексте осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 31 августа — 8 сентября 2001 года²,

напоминая о провозглашении Глобальной повестки дня для диалога между цивилизациями³ и призывая государства, организации и органы системы Организации Объединенных Наций в пределах имеющихся ресурсов, а также другие международные и региональные организации и гражданское общество вносить вклад в осуществление Программы действий, содержащейся в Глобальной повестке дня,

приветствуя инициативу создания «Альянса цивилизаций», предпринятую в связи с необходимостью развертывания международным

¹ См. резолюцию 55/2.

² См. A/CONF.189/12 и Corr.1, глава I.

³ См. резолюцию 56/6.

сообществом последовательных усилий по содействию укреплению взаимного уважения и взаимопонимания между разными культурами и обществами, и назначение в этой связи Высокого представителя Организации Объединенных Наций по «Альянсу цивилизаций»,

приветствуя также прогресс в деле осуществления Дурбанской декларации и Программы действий,

подчеркивая важность расширения контактов на всех уровнях в целях углубления диалога и укрепления взаимопонимания между различными культурами, религиями, верованиями и цивилизациями, и приветствуя в этой связи Декларацию и Программу действий, принятые на Встрече представителей стран-участниц Движения неприсоединения на уровне министров по вопросам прав человека и культурного разнообразия, состоявшейся в Тегеране 3 и 4 сентября 2007 года⁴,

вновь подтверждая, что дискриминация по признаку религии или убеждений представляет собой нарушение прав человека и отрицание принципов Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена, что уважение к культурным, этническим, религиозным и языковым различиям, а также диалог между цивилизациями и внутри них являются необходимым условием для укрепления мира, взаимопонимания и дружбы между людьми и народами, представляющими разные культуры и нации планеты, а проявление культурной предвзятости, нетерпимости и ксенофобии к людям, принадлежащим к другим культурам и религиям и придерживающимся других убеждений, порождает ненависть и насилие в отношениях между народами и нациями всего мира,

признавая ценный вклад всех религий и вероисповеданий в современную цивилизацию и тот вклад, который может внести диалог между цивилизациями в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей,

вновь заявляя о необходимости того, чтобы все государства продолжали прилагать свои национальные и международные усилия по укреплению диалога и расширению взаимопонимания между цивилизациями, культурами, религиями и верованиями, и подчеркивая, что государства, региональные, неправительственные и религиозные организации и средства массовой информации призваны играть важную роль в деле пропаганды терпимости, уважения и свободы религии и убеждений,

подчеркивая важную роль образования в пропаганде терпимости и ликвидации дискриминации по признаку принадлежности к той или иной религии и убеждений,

будучи глубоко встревожена усиливающейся тенденцией к дискриминации на основе религии и вероисповедания, в том числе в рамках национальной политики и в законодательных актах, в которых подвергаются остракизму группы людей, принадлежащие к определенным религиям и вероисповеданиям, под различными предлогами обеспечения безопасности и борьбы с незаконной иммиграцией,

будучи встревожена серьезными случаями проявления нетерпимости, дискриминации и актами насилия на основе религии или убеждений, случаями

⁴ A/62/464, приложение.

запугивания и принуждения, мотивированными религиозным или каким-либо иным экстремизмом, которые имеют место во многих частях мира, в дополнение к негативному освещению ислама в средствах массовой информации и принятию и применению законов, содержащих конкретные положения, дискриминирующие мусульман и специально направленные против них, особенно против мусульманских меньшинств после событий 11 сентября 2001 года, и ставят под угрозу осуществление прав человека и основных свобод,

отмечая с озабоченностью, что диффамация религий могла бы вести к социальной дисгармонии и нарушениям прав человека,

ссылаясь на свою резолюцию 61/164 от 19 декабря 2006 года,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря⁵ и содержащиеся в нем выводы;*

2. *выражает свою глубокую озабоченность в связи с формированием негативного стереотипного представления о религиях и проявлениями нетерпимости и дискриминации в вопросах религии и убеждений, которые по-прежнему имеют место в мире;*

3. *выражает глубокое сожаление в связи со случаями физического насилия и нападений на предприятия, культурные центры и места отправления культа последователей всех религий, а также случаями глумления над религиозными символами;*

4. *выражает глубокую озабоченность в связи с программами и повестками дня экстремистских организаций и групп, направленными на диффамацию религий и разжигание религиозной ненависти, особенно когда им попустительствуют правительства;*

5. *выражает глубокую озабоченность также в связи с тем, что ислам часто и ошибочно ассоциируется с нарушениями прав человека и терроризмом;*

6. *с глубокой озабоченностью отмечает активизацию после трагических событий 11 сентября 2001 года кампании по диффамации религий, а также выделение мусульманских меньшинств по этническим и религиозным особенностям;*

7. *признает, что в контексте борьбы с терроризмом и реакции на контртеррористические меры диффамация религий и разжигание религиозной ненависти становятся фактором, усугубляющим отказ членам соответствующих групп в их фундаментальных правах и свободах, а также их экономическое и социальное отчуждение;*

8. *сожалеет по поводу использования печатных, аудиовизуальных и электронных средств информации, включая Интернет, и любых других средств для подстрекательства к актам насилия, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и дискриминации в отношении ислама или любой другой религии, а также глумления над религиозными символами;*

9. *подчеркивает необходимость вести эффективную борьбу против диффамации всех религий и разжигания религиозной ненависти, в частности в отношении ислама и мусульман;*

⁵ A/62/288.

10. *подчеркивает*, что каждый человек имеет право беспрепятственно придерживаться своих убеждений и право на их свободное выражение и что осуществление этих прав сопряжено с особыми обязанностями, а поэтому может подпадать под ограничения, которые предусмотрены законом и необходимы для обеспечения уважения прав и репутации других людей, защиты национальной безопасности или охраны общественного порядка, охраны здоровья населения или защиты моральных устоев и уважения религий и убеждений;

11. *настоятельно призывает* государства принять меры по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию;

12. *настоятельно призывает также* государства обеспечивать, в рамках их соответствующих правовых и конституционных систем, адекватную защиту от актов ненависти, дискриминации, запугивания и принуждения в результате диффамации религий, принимать все возможные меры для поощрения терпимости и уважения ко всем религиям и убеждениям и понимания их систем ценностей и дополнить правовые системы стратегиями интеллектуального и нравственного содержания для борьбы с религиозной ненавистью и нетерпимостью;

13. *настоятельно призывает далее* все государства обеспечить, чтобы все государственные должностные лица, включая сотрудников правоохранительных органов, военнослужащих, гражданских служащих и работников сферы просвещения, при исполнении своих служебных обязанностей уважали людей, независимо от их принадлежности к иным религиям и их убеждений, и не допускали дискриминации лиц на основе их религии или убеждений и чтобы велось любое необходимое и соответствующее обучение или профессиональная подготовка;

14. *подчеркивает* необходимость борьбы с диффамацией религий и разжиганием религиозной ненависти путем разработки стратегий и согласования действий на местном, национальном, региональном и международном уровнях посредством образования и просветительской деятельности;

15. *настоятельно призывает* государства обеспечить равный доступ к образованию для всех, по закону и на практике, в том числе доступ к бесплатному начальному образованию для всех детей, девочек и мальчиков, и доступ для взрослых к обучению и непрерывному образованию на основе уважения прав человека, разнообразия и терпимости, без какой-либо дискриминации, и воздерживаться от принятия каких бы то ни было правовых или иных мер, ведущих к расовой сегрегации в отношении доступа к школьному обучению;

16. *призывает* международное сообщество налаживать глобальный диалог в целях поощрения культуры терпимости и мира на основе соблюдения прав человека и уважения разнообразия религий и убеждений и настоятельно призывает государства, неправительственные организации, религиозные организации и печатные и электронные средства массовой информации поддерживать такой диалог и участвовать в нем;

17. *вновь заявляет*, что Совет по правам человека должен поощрять всеобщее уважение ко всем религиозным и культурным ценностям и рассматривать случаи проявления нетерпимости, дискриминации и разжигания

ненависти в отношении членов любых общин или приверженцев любых религий;

18. *отмечает* усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, направленные на поощрение и учет правозащитных аспектов в образовательных программах, в частности во Всемирной программе образования в области прав человека, провозглашенной Генеральной Ассамблеей 10 декабря 2004 года ⁶, и призывает Верховного комиссара:

a) продолжать эти усилия, уделяя особое внимание вкладу культур, а также религиозному и культурному разнообразию;

b) сотрудничать с другими соответствующими международными организациями в деле проведения совместных конференций, призванных стимулировать диалог между цивилизациями и содействовать пониманию универсальности прав человека и их осуществлению на различных уровнях, в частности с Канцелярией Высокого представителя Организации Объединенных Наций по «Альянсу цивилизаций» и подразделением в рамках Секретариата, которому поручено осуществлять взаимодействие с различными организациями системы Организации Объединенных Наций и координировать их вклад в межправительственный процесс;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о возможной взаимосвязи между диффамацией религий и ростом случаев подстрекательства, проявления нетерпимости и ненависти во многих частях мира.

*76-е пленарное заседание,
18 декабря 2007 года*

⁶ См. резолюции 59/113 А и В.